

peugeot504.info

PEUGEOT

504

504 L

NOTICE D'UTILISATION

ADDITIF POUR

PNEUS TUBELESS

BEDIENUNGSANLEITUNG

NACHTRAG FÜR

TUBELESS-REIFEN

LIBRETTO
MANUTENZIONE

ADDITIVO PER

PNEUMATICI TUBELESS

INSTRUCTIEBOEKJE

AANVULLING VOOR

TUBELESS BANDEN

PNEUMATIQUES

Les Breaks et Familiales 504 destinés à certains pays sont équipés de pneus **TUBELESS** (sans chambre à air).

Ces pneus sont montés sur roues à jante spéciale type FH (Flat Hump) comportant une valve indépendante.

Les pressions de gonflage sont les mêmes que celles des pneus avec chambre :

- Page 58 de la notice 504
- Page 54 de la notice 504 L
- Page 23 des plaquettes Diesel

INTERCHANGEABILITÉ

Montages corrects

Pneu (Tubeless ou non) avec chambre à air, monté sur roue normale ou spéciale FH.

Montages interdits (sécurité)

Pneu Tubeless sans chambre sur roue non spéciale FH.
Pneu non Tubeless sans chambre sur roue spéciale FH.

REIFEN

504 Breaks und Familiale für einige Länder sind mit **Tubeless-Reifen** (schlauchlose Reifen) ausgerüstet.

Diese Reifen werden auf Räder mit Spezialfelge FH (Flat Hump) und getrenntem Ventil montiert.

Die Druckwerte sind die gleichen wie bei Reifen mit Schlauch :

- Seite 58, Betriebsanleitung 504
- Seite 54, Betriebsanleitung 504 L
- Seite 23, Diesel-Beilagen

AUSTAUSCHBARKEIT

Zulässige Montage

Schlauchhaltige Reifen (Tubeless oder nicht) auf Normal- oder Spezialrad FH.

Unzulässige Montage (Sicherheit)

Tubeless-Reifen schlauchlos auf Normalrad FH.
Nicht-Tubeless-Reifen schlauchlos auf Spezialrad FH.

PNEUMATICI

I Break e le Familiari 504 destinati ad alcuni Paesi sono equipaggiati con pneumatici **TUBELESS** (senza camera d'aria).

Questi pneumatici sono montati su ruote con cerchi speciali tipo FH (Flat Hump) provvisti di una valvola indipendente.

Le pressioni di gonfiaggio sono identiche a quelle dei pneumatici con camera d'aria :

- Pagina 59 del libretto 504
- Pagina 55 del libretto 504 L
- Pagina 23 del libretto Diesel

INTERCAMBIABILITÀ

Montaggi corretti

Pneumatico (Tubeless o no) con camera d'aria, montato su ruota normale o speciale FH.

Montaggi proibiti (sicurezza)

Pneumatico Tubeless senza camera d'aria su ruota non speciale FH.
Pneumatico non Tubeless senza camera d'aria su ruota speciale FH.

BANDEN

De Breaks en Familiales 504 bestemd voor bepaalde landen zijn voorzien van **TUBELESS banden** (zonder binnenband).

Deze banden zijn gemonteerd op speciale velgen van het type FH (Flat Hump) waarin een apart ventiel gemonteerd is.

De bandenspanningen zijn gelijk aan de banden die voorzien zijn van binnenbanden :

- blz. 59 van het instructieboekje 504
- blz. 55 van het instructieboekje 504 L
- blz. 23 van de dieseluitgave

VERWISSELBAARHEID

Goede montage

Een band (al of geen Tubeless) met binnenband, gemonteerd op een normale of speciale FH velg.

Foutieve en verboden montage (t.o.v. de veiligheid).

Een Tubeless band zonder binnenband op een normale velg.
Een normale band (geen Tubeless) zonder binnenband of een speciale FH velg.